



www.cwt-vulcan.com

MADE IN GERMANY



Installation

Instalación



Installation

Instalación

www.cwt-vulcan.com/installation



DE	Einbauanleitung	1
EN	Installation Instructions	5
ES	Instrucciones de instalación	9
FR	Consignes d'installation	13
<hr/>		
IT	Istruzioni per l'installazione	17
PL	Instrukcja instalacji	20
RU	Инструкция по установке	23
TR	Kurulum Talimatları	26



Allgemeine Hinweise

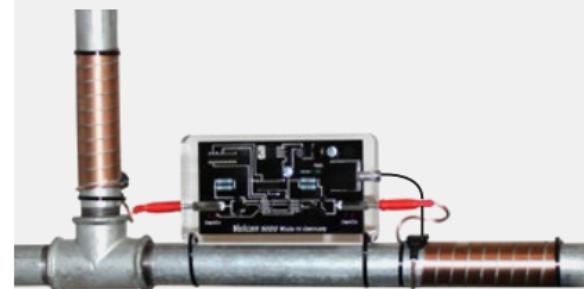
Um Schäden zu Vermeiden beachten Sie bitte folgende Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie die Wasserbehandlungsgeräte nur in Verbindung mit dem mitgelieferten Steckernetzgerät.
- Das Steckernetzgerät muss im Betriebszustand leicht zugänglich sein.
- Anschluss nur an eine ordnungsgemäß fest installierte Schutzkontaktsteckdose (100 – 240 V~; 50/60 Hz)
- Das Steckernetzteil darf nur am Netzteilgehäuse und nicht am Ausgangskabel (36 V) aus der Steckdose gezogen werden.
- Netzgerät nicht verwenden, wenn das Gehäuse beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzgerät ist umgehend durch ein neues Netzgerät vom gleichen Typ und Hersteller zu ersetzen. Netzgerät niemals öffnen!
- **Schützen Sie Vulcan und das Netzteil vor direkter Nässe. Nur spezielle Vulcan Geräte (Bestellung auf Anfrage) können bei Kontakt mit Wasser eingesetzt werden.**
- Das Vulcangerät, die Impulsbänder und das Steckernetzgerät ist nur in trockenen und geschlossenen Räumen zu verwenden.
- Reinigen Sie das Wasserbehandlungsgerät, falls erforderlich, nur mit einem trockenem Lappen.
- Reinigung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Wasserbehandlungsgerät einschließlich Steckernetzgerät sind wartungsfrei. Bei Störungen Fachwerkstatt oder Servicehotline der Fa. Christiani Wassertechnik kontaktieren.
- Die Temperatur im Montage- und Einsatzbereich sollte zwischen -25 °C und max. + 50 °C liegen
- Schützen Sie Vulcan, die Impulsbänder und das Netzteil vor Feuchtigkeit und direkter Nässe.
- Zerschneiden Sie nicht die Impulsbänder bzw. die 36-Volt-Leitung des Netzteils.
- Entfernen Sie nicht die Endkappen bzw. die Isolierung der Impulsbänder.
- **Spitzentemperaturen an Heizflächen sollten 95 °C nicht überschreiten.**

DE

Achtung! Vor Montage und Inbetriebnahme bitte die Gebrauchsanleitung lesen.

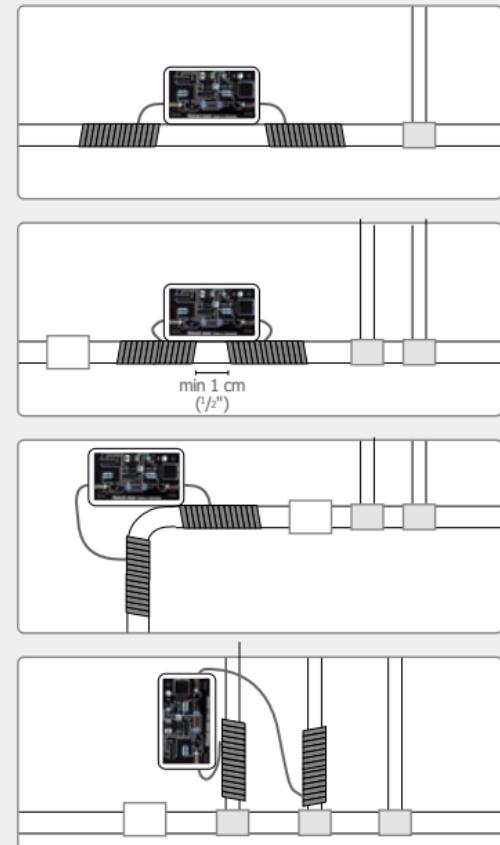
Auf Anfrage erhalten Sie die Einbauanleitung gerne in Form einer DVD oder PDF.



Montagehinweise

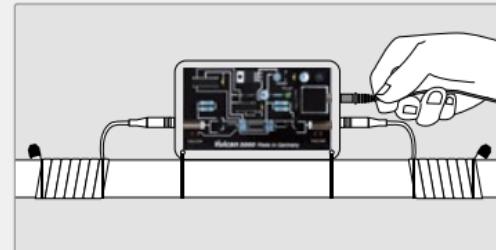
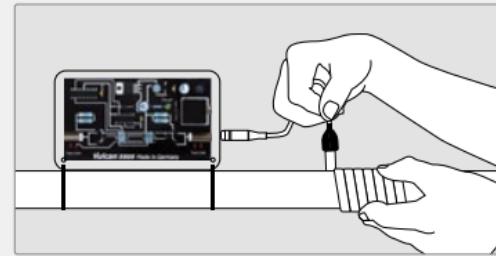
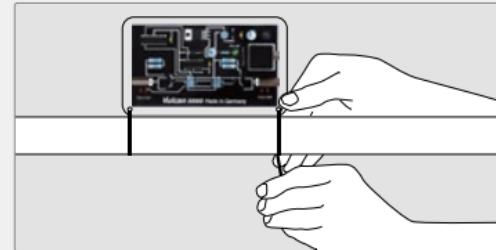
1. Zur optimalen Behandlung sollte Vulcan im Bereich des Wasserzählers bzw. an der Hauptwasserzufuhr montiert werden.
2. Die Impulsbänder können links und rechts, aber auch unterhalb des Elektronikteils mit einem Mindestabstand von 1 cm gewickelt werden.
3. Vulcan kann waagerecht, senkrecht und in alle Richtungen montiert werden.
4. Bei begrenzten Platzverhältnissen können die Wicklungen teils auf dem Hauptröhr und teils auf einem Verteilerrohr angebracht werden.

Alle hier genannten Montagevarianten sind möglich, da die Behandlungsimpulse eine Reichweite von mehreren Metern in jede Rohrrichtung haben.



Einbauanleitung

1. Führen Sie die beiden Kabelbinder durch die Löcher im unteren Teil des Gerätes. Positionieren Sie nun das Gerät auf dem Rohr und ziehen es mit den Kabelbindern fest.
2. Stecken Sie eines der Impulsbänder in das Gerät und fixieren es mit einem weiteren Kabelbinder am Rohr. Steht kein Platz am Rohr zur Verfügung, so kann der Elektronikblock auch an der Wand befestigt werden.
3. Die Impulsbänder sollen so um das Rohr gewickelt werden, dass eine Spule entsteht. Achten Sie dabei darauf, dass die Wicklungen immer fest am Rohr und eng aneinander liegen.
4. Fixieren Sie das Ende des Impulsbandes mit einem Kabelbinder. Verfahren Sie mit dem zweiten Impulsband identisch.
5. **Stecken Sie zuerst den Stecker in die rechte obere Buchse des Gerätes und erst dann das Netzteil in die Steckdose.**
6. Die roten Impulsleuchten beginnen nun zu leuchten und das Gerät hat den wartungsfreien Betrieb aufgenommen.



FAQs - Typische Fragen

Wie weich wird das Wasser durch die Behandlung?

Da wertvolle Mineralien wie Kalzium und Magnesium dem Wasser nicht entzogen werden, wird die Wasserzusammensetzung durch Vulcan nicht verändert. Das Wasser fühlt sich jedoch deutlich weicher an. Diesen Effekt werden Sie besonders beim Duschen und bei der Haarpflege spüren. Der gemessene Härtegrad wird durch die Behandlung nicht verändert.

Wie lange dauert der Sanierungsprozess der Rohre?

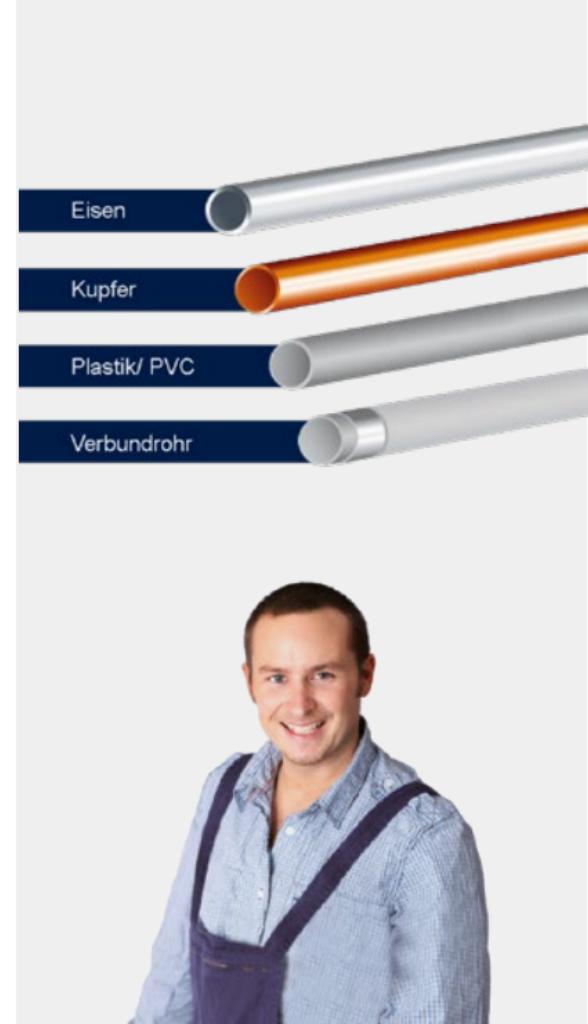
Ablagerungen werden durch die Behandlung mit Vulcan langsam und schonend reduziert. Der Sanierungsprozess dauert circa ebenso lange, wie sich die Ablagerungen im Rohr gebildet haben.

Für welche Spannungsbereiche ist das elektronische Steckernetzteil ausgerichtet?

Alle Vulcan Steckernetzteil sind bei Spannungen zwischen 87 V - 260 V und 50 Hz - 60 Hz einsetzbar.

Wie hoch sind die Stromkosten von Vulcan pro Jahr?

Vulcan ist völlig wartungsfrei. Die Kosten für elektrische Energie pro Jahr belaufen sich auf ca. 2-6 €.



Installation Notes

1. Protect the electronic unit, the impulse bands and the power supply against humidity and water. Only specific Vulcan units (produced on demand) can run under water.
2. Use the provided electronic switching adaptor only.
3. Do not cut the impulse bands nor the 36 V power cord of the power supply unit.
4. Do not remove the end caps or the impulse band insulation.
5. The operating temperature of Vulcan ranges from -25°C to +50°C (-13°F to 122°F).
6. Clean the device with water only.
7. Temperature peaks on heating element surfaces should not exceed ~95°C (~203°F).

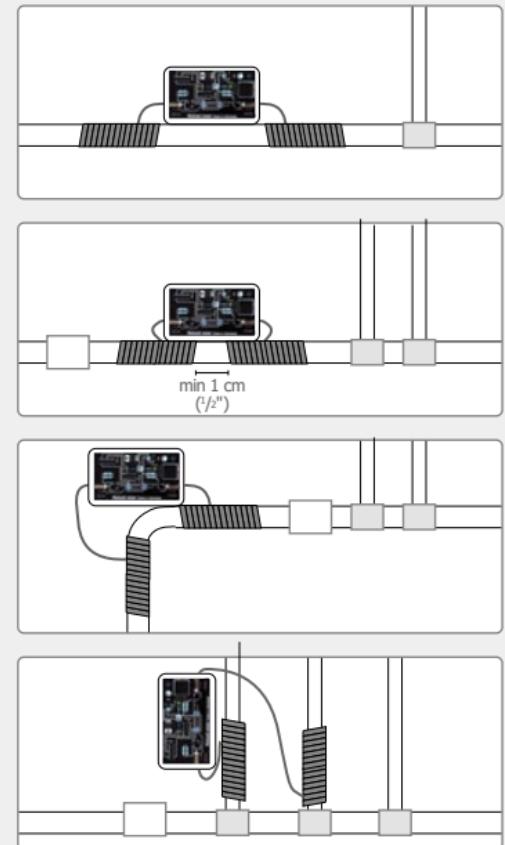
EN



Installation Examples

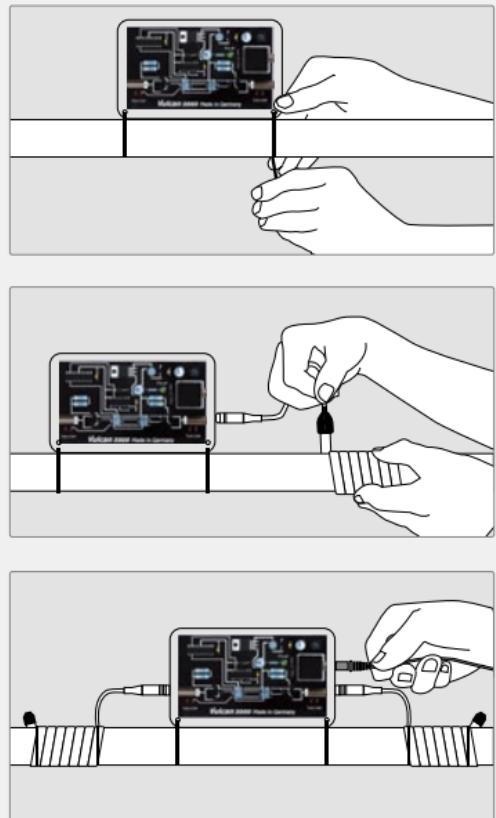
1. For optimal water treatment Vulcan is best installed near the water meter or at the main water supply.
2. The impulse band windings can be placed on the left side, on the right side or underneath the electronic device. Leave a safe distance of at least 1 cm ($\frac{1}{2}$ ") between the bands.
3. Vulcan can be installed vertically, horizontally or at any other angle. If there is no space available on the pipe the electronic block can also be wall-mounted.
4. In case of limited space the windings can be placed partly on the main pipe and partly on the distributor pipe.

All these different installations are possible because the treatment impulses extend over several meters to either side of the pipes.



Installation Instructions

1. Put the two cable ties through the fixing holes at the bottom of the electronic device.
Now place the device onto the pipe. Use the cable ties to latch the device to the pipe.
2. Connect one of the impulse bands to the device and use another cable tie to latch it to the pipe.
3. Wind the impulse bands around the pipe producing a coil. Make sure you wind the band tightly to the pipe and place the windings close to each other.
4. Latch the end of the impulse band to the pipe using another cable tie. Now repeat the procedure with the second impulse band.
5. **First plug the connector into the upper right in-jack of the device and then connect the power supply unit with an electrical outlet.**
6. The red pilot lights will illuminate as soon as the device starts to operate.
Vulcan works from now on maintenance-free.



FAQs - Frequently Asked Questions

Does the Vulcan treatment have a softening effect on the water?

As the water treated by Vulcan does not lose any minerals, such as calcium and magnesium, the composition of the water remains unaltered. It feels noticeably softer, though. You are sure to feel this effect when showering or washing your hair. The treatment does not change the measured water hardness, but modifies the shape of its components.

How long does it take with Vulcan to sanitaze the pipes?

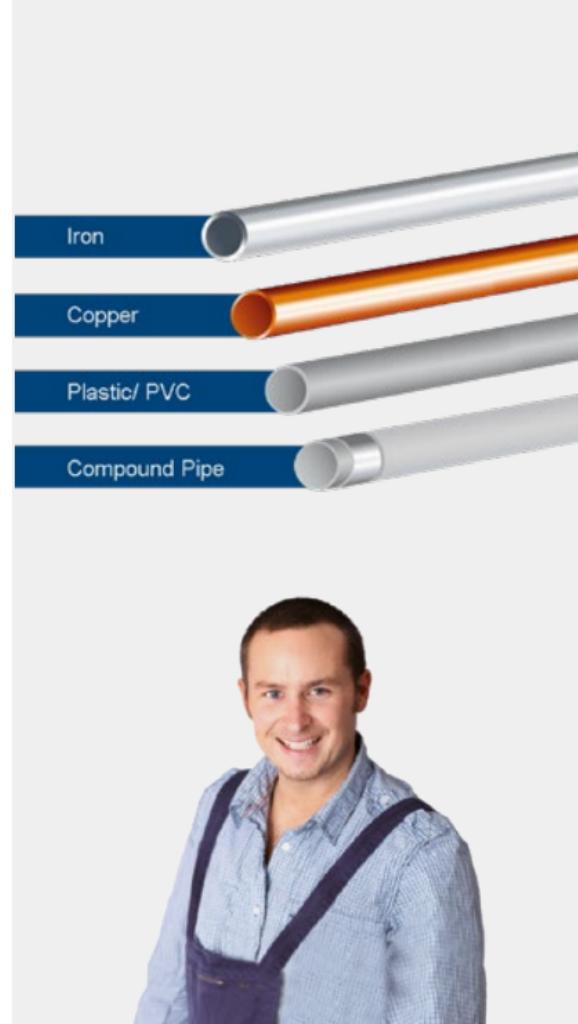
Vulcan reduces limescale slowly without negatively affecting the pipes. The cleaning process takes about as long as it took the incrustations to develop.

Which voltage range is the electronic plug-in power supply unit suitable for?

All Vulcan power supply units are suitable for voltage ranges between 87 Volt – 260 Volt and 50 Hz – 60 Hz. They operate on 36 VDC.

What are the power costs of Vulcan per year?

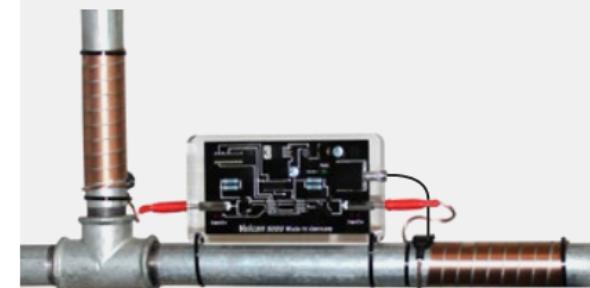
Vulcan is completely maintenance-free. The cost of electric energy per year amounts to approx. USD 3 - 7 (2-6 €).



Instrucciones generales

ES

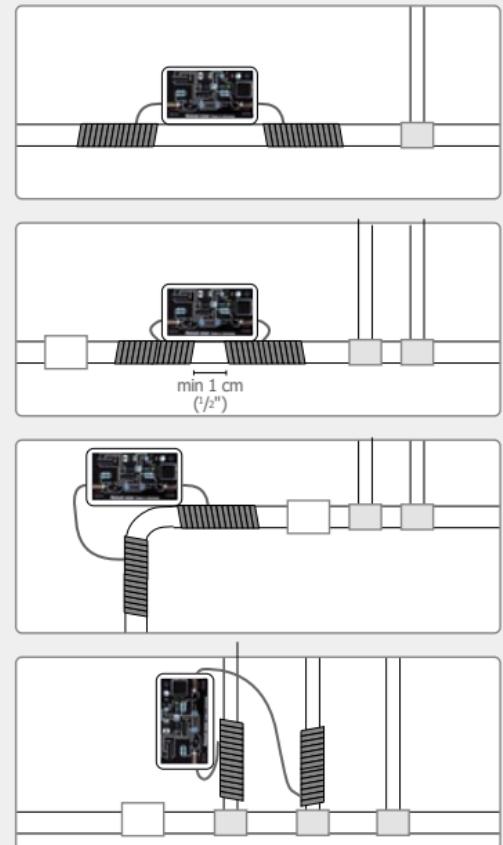
1. Proteja la unidad electrónica, las bandas de impulsos y la toma eléctrica de la humedad y del agua. Sólo unidades especiales Vulcan (producidas bajo pedido) pueden funcionar en contacto directo con el agua.
2. Utilice sólo los adaptadores originales del aparato.
3. No corte las bandas impulsoras ni el conductor de 36 V del suministro eléctrico.
4. No quite las tapas finales, que sirven de aislamiento a las bandas impulsoras.
5. Vulcan funciona con una temperatura de servicio de -25°C hasta 50°C (-13°F a 122°F).
6. Limpie el aparato sólo con un paño húmedo.
7. La temperatura en elementos de calefacción no debe superar los ~95°C (~203°F).



Instrucciones de montaje

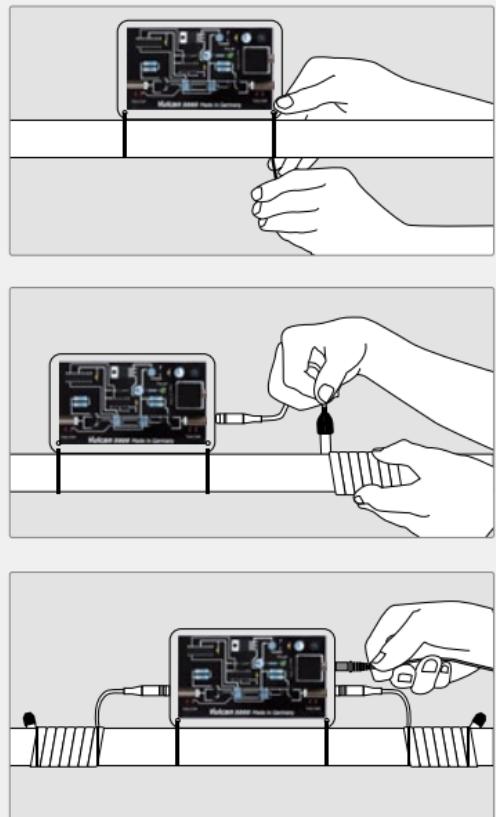
1. Para su uso efectivo Vulcan debe ser montado en el área del medidor de agua o al conducto de agua principal.
2. Las bandas impulsoras pueden ser enrolladas con una separación de mínimo 1 cm ($\frac{1}{2}$ ") al lado izquierdo, derecho o también por debajo del aparato electrónico.
3. Vulcan puede ser montado horizontal o verticalmente o en cualquier ángulo. Si no hay espacio suficiente sobre la tubería se puede montar en la pared.
4. En caso de espacio limitado, las bandas de impulso pueden ser instaladas por un lado en el tubo principal y por otro lado en el tubo de distribución.

Todos los tipos de montaje aquí mencionados son posibles, puesto que los impulsos de tratamiento se extienden por varios metros hacia todas las direcciones de los tubos.



Instrucciones de instalación

1. Introduzca los dos fijadores en los orificios situados en la parte inferior del aparato.
Posicione el aparato encima de la tubería y sujetelo con los fijadores.
2. Conecte una de las bandas impulsoras en el aparato y sujetela a la tubería con un fijador.
3. Enrolle las bandas impulsoras por fuera del tubo hasta que se forme una bobina.
Compruebe que las bobinas estén firmes y cerca unas de otras.
4. Asegure el extremo de la banda impulsora con los fijadores de cables; proceda de la misma manera con la segunda banda impulsora.
5. Enchufe **primero** el conector eléctrico en la toma de entrada superior derecha del aparato **y luego** conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente.
6. Las dos luces rojas de impulso se encenderán en cuanto el aparato este funcionando.
A partir de este momento Vulcan trabaja sin necesidad de mantenimiento.



Preguntas y respuestas

¿Qué grado de blandura alcanza el agua después del tratamiento?

Vulcan no cambia la composición del agua, ya que no retira de ella minerales valiosos como el calcio y el magnesio. El agua, sin embargo, se siente mucho más blanda. Este efecto lo podrá percibir especialmente al tomar un baño o respecto a la sensación de suavidad de su cabello. El tratamiento del agua no cambia el grado de dureza solo la estructura de sus componentes.

¿Cuánto tiempo dura el proceso de renovación de los tubos de Vulcan?

La cal y el óxido se reducen lenta y progresivamente durante el tratamiento con Vulcan. El proceso de saneamiento dura aproximadamente tanto tiempo como tardaron en formarse las sedimentaciones en los tubos. Una reducción más rápida conduciría a atascos y daños en el material.

¿Con qué voltaje es compatible el conector electrónico?

Todos los suministros eléctricos de Vulcan funcionan con una corriente entre 87 V – 260 V y 50 Hz – 60 Hz. Operan con 36 VDC.

¿Cuáles son los costes de utilización anuales de Vulcan?

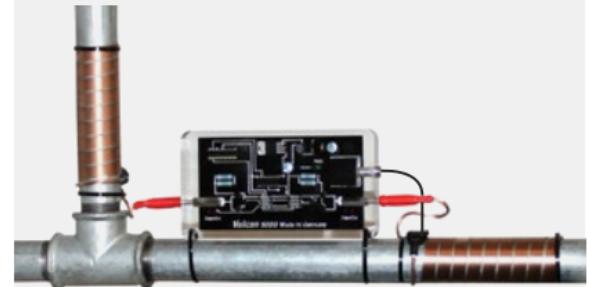
Vulcan no involucra ningún coste de mantenimiento. Los costes de electricidad serán, dependiendo del tamaño del aparato, aprox. de 2 a 6 euros por año.



Indications générales

1. Protège l'unité électronique, les bandes à courant d'impulsion et l'alimentation électrique contre l'humidité et l'eau. Seuls les appareils Vulcan spécialement équipés (disponibles sur demande) peuvent entrer en contact avec l'eau.
2. Utilisez uniquement le bloc à découpage livré.
3. Ne coupez pas les câbles d'impulsion ou la ligne de 36 volts du bloc d'alimentation.
4. N'ôtez pas les embouts de fermeture ou l'isolation des câbles d'impulsion.
5. Vulcan convient à des températures de service de -25°C à 50°C.
6. Ne nettoyez l'appareil qu'à l'aide d'eau et d'un chiffon doux.
7. Les températures des surfaces de chauffe ne devront pas dépasser les 95°C.

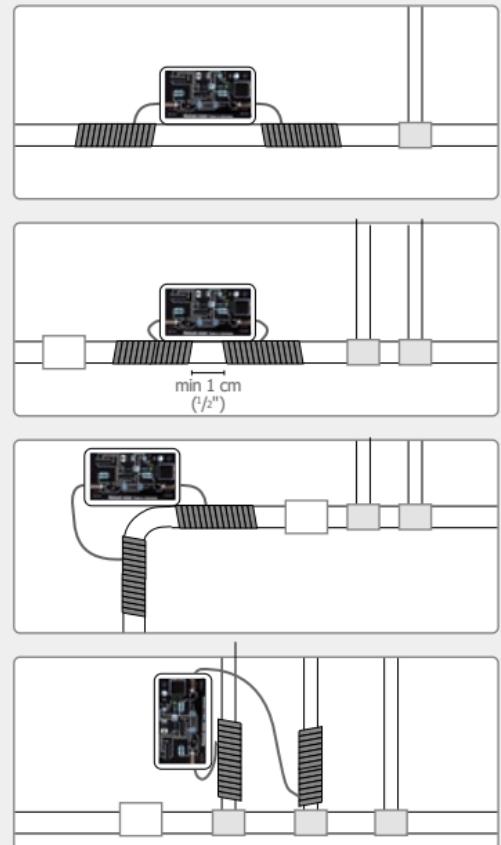
FR



Exemples d'installation

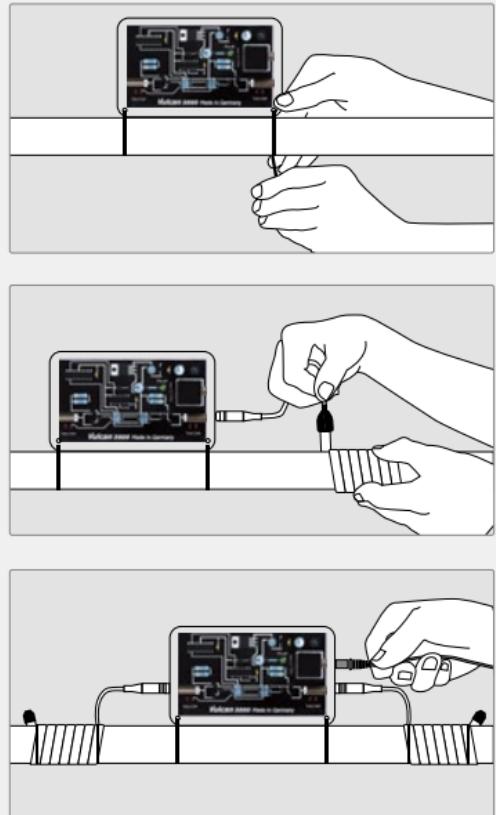
1. Pour un traitement optimal, il est recommandé d'installer Vulcan près du compteur d'eau ou au niveau de l'adduction d'eau principale.
2. Vous pouvez enrouler les câbles d'impulsion à gauche, à droite ou au-dessous du composant électronique à une distance minimale de 1 cm.
3. Vulcan peut être installé à l'horizontal, à la verticale et dans tous les sens.
4. En cas de manque de place, vous pouvez installer les enroulements en partie sur le tuyau principal et en partie sur un tuyau distributeur.

Toutes les variantes d'installation mentionnées ici sont possibles, les impulsions du traitement s'étendant sur plusieurs mètres dans toutes les directions du tuyau.



Consignes d'installation

1. Faites passer les deux attache-câbles à travers les trous dans la partie inférieure de l'appareil. Positionnez l'appareil au-dessus du tuyau et fixez-le avec les attache-câbles.
2. Mettez un des câbles d'impulsion dans l'appareil et fixez-le au tuyau avec un autre attache-câbles.
3. Mettez les câbles d'impulsion autour du tuyau pour qu'ils forment une bobine. Faites attention à ce que les enroulements soient toujours serrés au tuyau et les uns aux autres.
4. Fixez l'extrémité du câble d'impulsion avec un attache-câbles, puis faites la même chose avec le deuxième câble d'impulsion.
- 5. Reliez ensuite le connecteur dans le jack d'entrée situé à droite de l'appareil et branchez l'appareil sur une prise électrique.**
6. Au moment où les lumières rouges s'allument, l'appareil commence à fonctionner en mode sans entretien.



FAQ – Foire aux questions

Quelle sera la douceur de l'eau obtenue grâce au traitement avec Vulcan ?

Comme les substances minérales précieuses telles que le calcium et le magnésium restent dans l'eau, Vulcan ne change pas la composition de l'eau. L'eau donne néanmoins la sensation d'être nettement plus douce. Vous le remarquerez plus particulièrement sous la douche et à l'utilisation de soins pour vos cheveux. Le traitement ne change pas le degré hydrotimétrique.

Combien de temps le processus d'assainissement des tuyaux par Vulcan dure-t-il ?

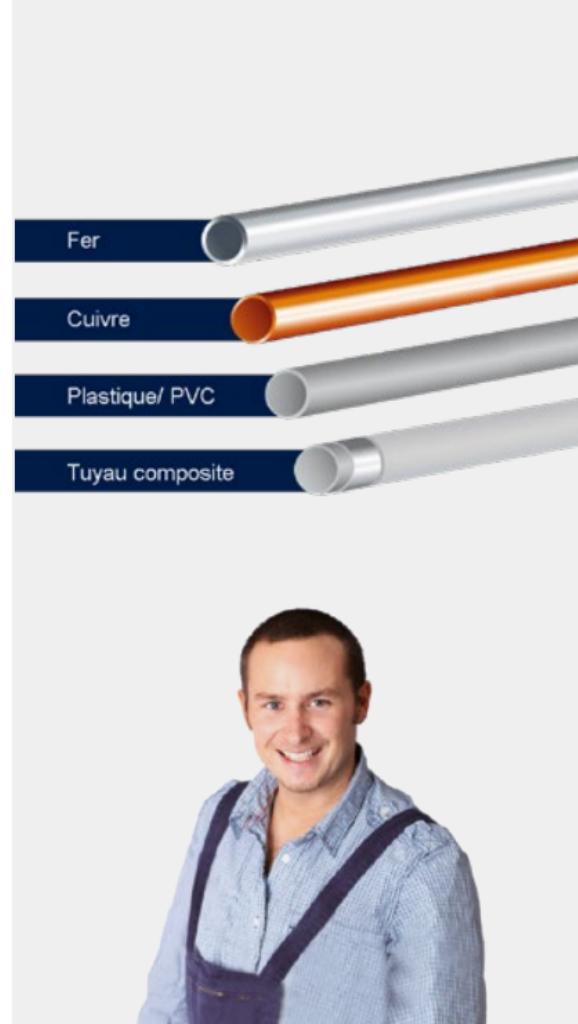
Le traitement avec Vulcan décompose le calcaire et la rouille de façon progressive et avec ménagement. Le processus d'assainissement a une durée correspondant approximativement à celle de la formation des dépôts. Une décomposition plus rapide provoquerait un colmatage des tuyaux et la destruction des tubulures.

Pour quelles plages de tensions le bloc d'alimentation électronique est-il adapté ?

Il est possible d'utiliser tous les blocs d'alimentation Vulcan à des tensions entre 87 V - 260 V et 50 Hz - 60 Hz.

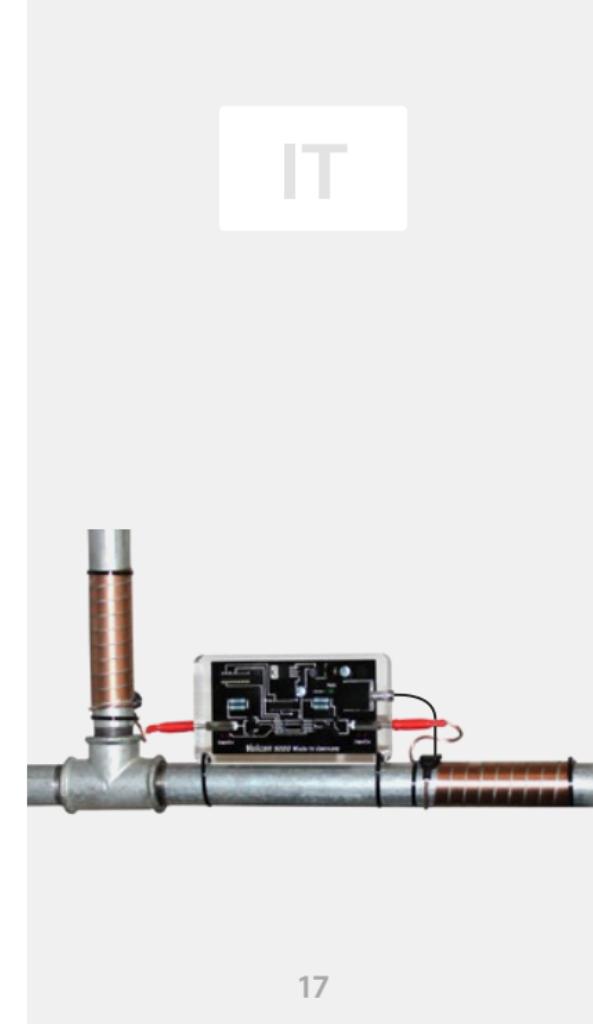
À combien s'élèvent les frais d'exploitation annuels de Vulcan ?

Vulcan ne nécessite pas d'entretien. Selon la taille de l'appareil, les coûts d'électricité seront de 2 à 6 euros (3 à 7 \$) par an.



Note di installazione

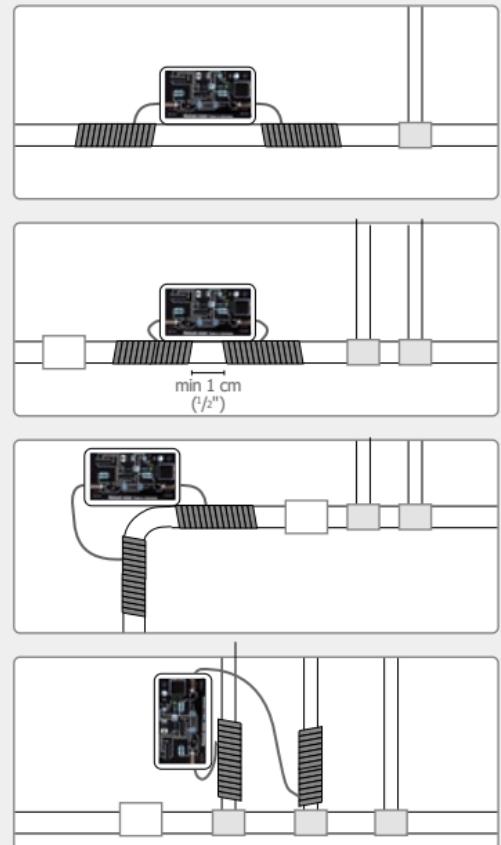
1. Proteggere l'unità elettronica, i cavi per la trasmissione di impulsi e l'alimentatore dall'umidità e dall'acqua.
2. Usare esclusivamente l'adattatore di commutazione elettronico in dotazione.
3. Non tagliare i cavi per la trasmissione degli impulsi né il cavo dell'alimentatore da 36 V.
4. Non rimuovere i cappucci di protezione posti alle estremità dei cavi né lo strato isolante dei cavi.
5. Vulcan opera a temperature comprese tra -25 °C e +50 °C.
6. Pulire il dispositivo esclusivamente con acqua.
7. I picchi di temperatura sulla superficie dell'elemento riscaldante non devono superare i 95 °C.



Esempi di installazione

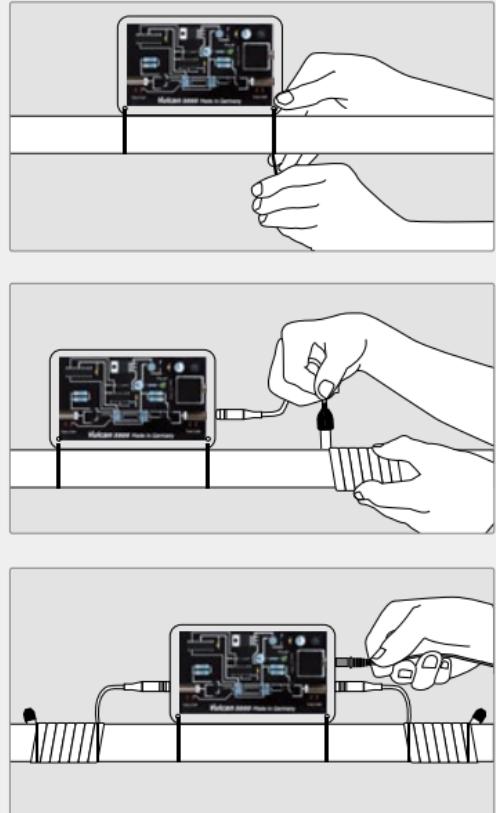
1. Per un trattamento ottimale Vulcan va installato vicino al contatore dell'acqua o in corrispondenza della condotta principale.
2. I cavi piatti per la trasmissione degli impulsi possono essere fissati a destra, a sinistra oppure sotto l'unità elettronica. Assicurarsi che tra i due cavi ci sia una distanza minima di sicurezza di 1 cm.
3. Vulcan può essere installato in verticale, in orizzontale o ad un'altra angolazione qualsiasi. Se lo spazio sul tubo non è sufficiente, Vulcan può anche essere montato a parete.
4. In caso di spazio limitato è possibile fissare uno dei cavi sulla condotta principale e l'altro sul tubo di distribuzione.

Poiché gli impulsi per il trattamento dell'acqua si propagano per diversi metri su entrambi i lati del tubo è possibile scegliere una qualsiasi delle varianti di montaggio illustrate a lato.



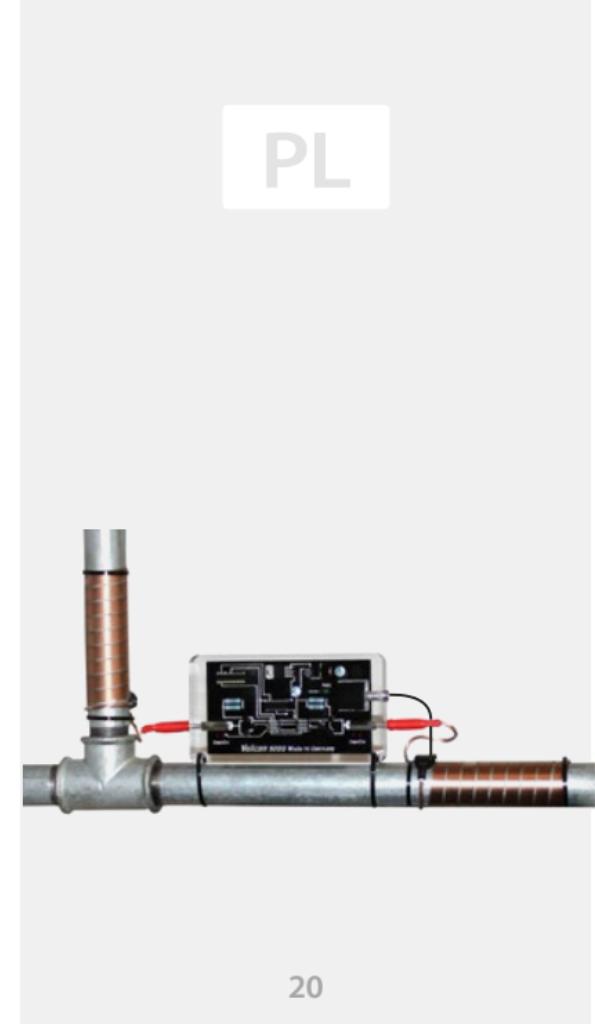
Istruzioni per l'installazione

1. Inserire le fascette di fissaggio nei fori alla base del dispositivo. Collocare il dispositivo sul tubo e fissarlo con le fascette.
2. Collegare uno dei cavi per impulsi al dispositivo e fissarlo al tubo usando un'altra fascetta.
3. Avvolgere il cavo per la trasmissione degli impulsi intorno al tubo in modo da formare una spirale. Assicurarsi che il cavo sia avvolto saldamente al tubo e che le spire siano vicine tra loro.
4. Fissare l'altra estremità del cavo al tubo usando un'altra fascetta e ripetere lo stesso procedimento con il secondo cavo.
5. **Prima inserire lo spinotto nella presa in alto a destra sul dispositivo, poi collegare l'alimentatore a una presa di corrente.**
6. Le spie rosse di controllo si accenderanno non appena il dispositivo è in funzione. A partire da questo momento Vulcan funzionerà senza bisogno di manutenzione.



Najważniejsze zasady

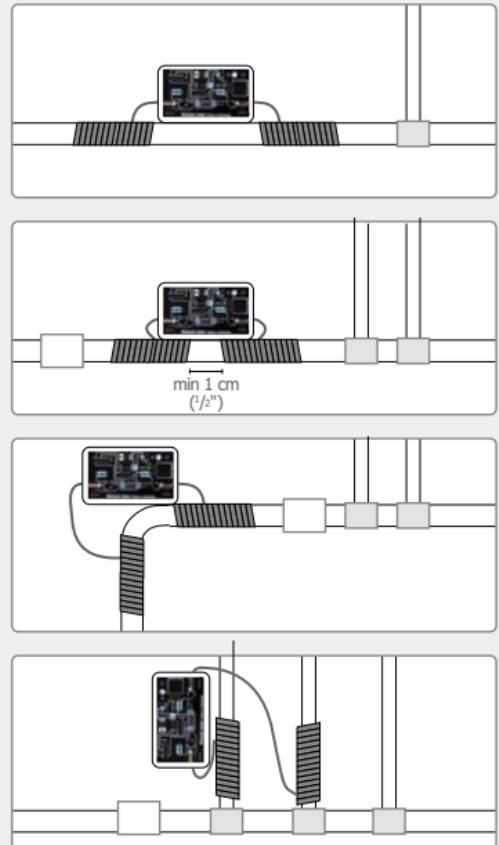
1. Chroń jednostkę elektroniczną, taśmy impulsowe i zasilacz przed wilgocią i wodą.
2. Używaj wyłącznie firmowego zasilacza.
3. Nie przecinaj taśm impulsowych, a także kabla zasilacza.
4. Nie usuwaj zakończeń, ani izolacji z taśm impulsowych.
5. Vulcan będzie pracował w temperaturze od -25 do + 50°C.
6. Urządzenie myj wyłącznie wodą.
7. Urządzenie wytrzyma chwilowo temperaturę nawet do + 95°C.



Najważniejsze zasady

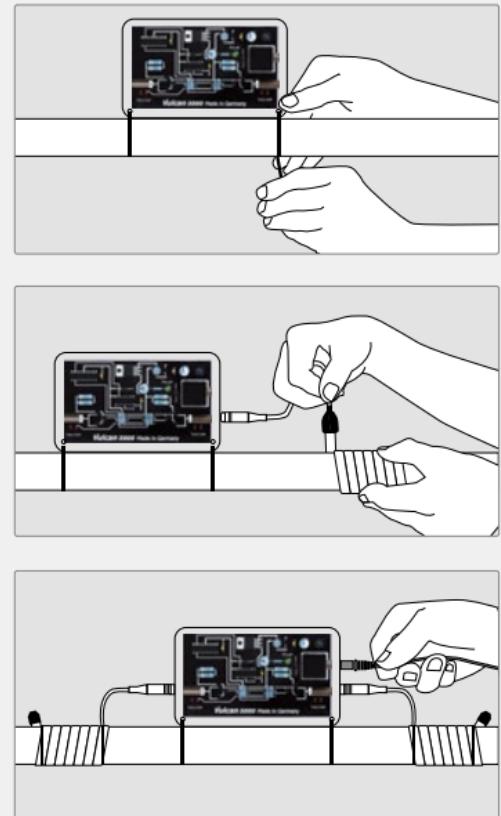
1. Najlepsze miejsce do optymalnego zabezpieczenia całego układu wodociągowego znajduje się jak najbliżej wejścia wody do budynku, przeważnie obok wodomierza.
 2. Taśmy impulsowe powinny znajdować się z lewej i prawej strony urządzenia lub pod nim, a między okładzinami należy pozostawić minimum 1 cm przerwy.
 3. Vulcan może być instalowany poziomo, pionowo i pod każdym innym kątem. Kostka z elektroniką może być, w przypadku braku miejsca na rurze, przymocowana do ściany.
 4. Jeżeli w miejscu instalacji brak prostego odcinka rury, taśmy impulsowe mogą być owinięte zarówno na odgałęzieniach od głównej rury, jak i za dowolnym łukiem lub kolanem.

Wszystkie te sposoby instalacji są możliwe ponieważ impulsy uzdatniające oddziałują na kilka metrów w kierunku przepływu.



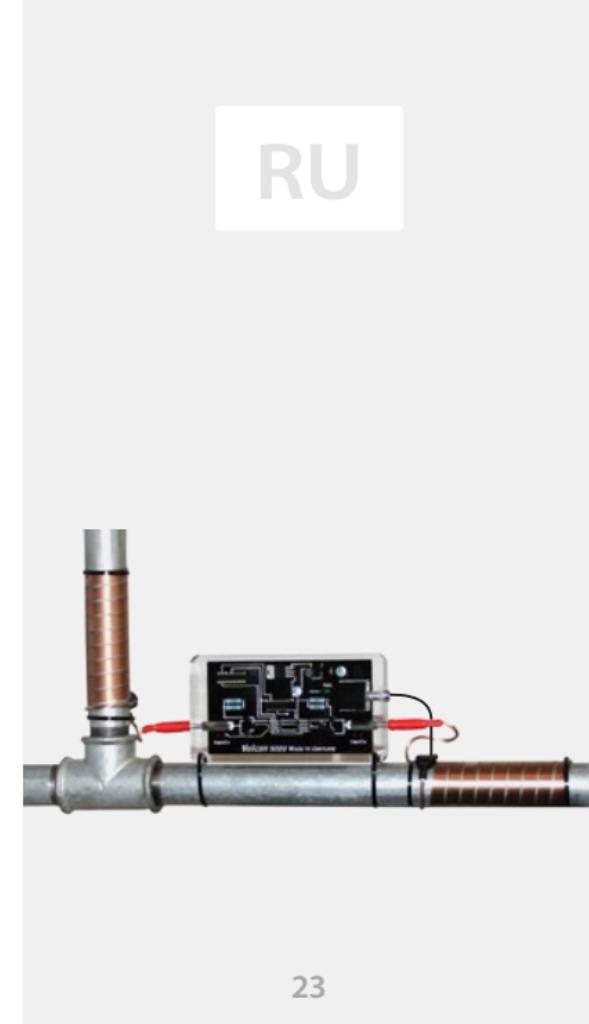
Instrukcja instalacji

1. Przełącz przez otwory urządzenia opaski zaciskowe, postaw urządzenie na rurze i umocuj do niej zaciskając opaski.
2. Podłącz jedną z taśm do urządzenia i umocuj jej bliższy koniec opaską zaciskową do rury.
3. Następnie owień rurę taśmą tak, by kolejne zwoje nie nachodziły na siebie, tylko pokrywały rurę zwój przy zwoju.
4. Umocuj drugi koniec taśmy impulsowej do rury taką samą opaską zaciskową. Teraz powtórz to samo z drugą taśmą impulsową.
- 5. Do urządzenia z dwiema podłączonymi taśmami impulsowymi podłącz kabel zasilacza i dopiero potem podłącz zasilacz do gniazdka.**
6. W urządzeniu zapali się czerwona dioda LED, która sygnalizuje, że urządzenie od tej pory pracuje. I nie będzie wymagać żadnej obsługi.



Замечания по монтажу

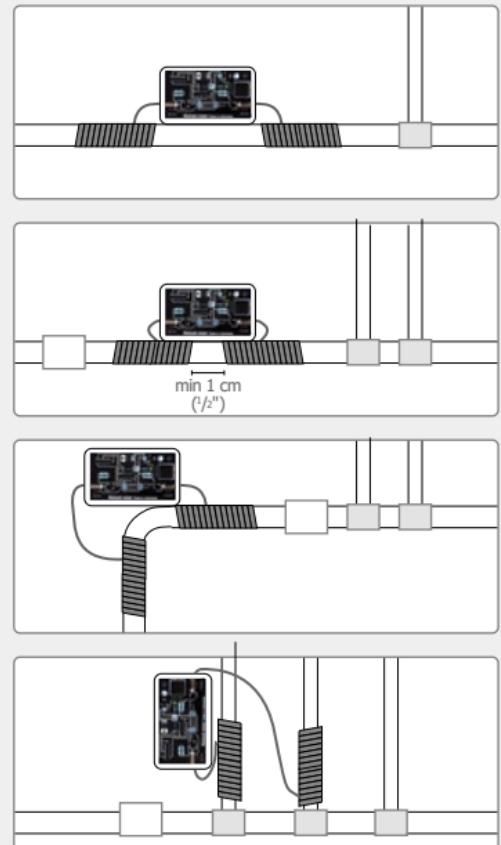
1. Защищайте электронный блок, импульсные ленты и блок питания от влаги и воды.
2. Используйте только прилагаемый к прибору адаптер.
3. Не обрезайте импульсные кабели, а также 24-вольтовый провод адаптера.
4. Не снимайте наконечники и изоляционную обмотку импульсных кабелей.
5. Vulcan работает при температурах от -25 °C до +50 °C (от -13°F до 122°F).
6. Производите очистку прибора только водой.
7. Пиковая температура на поверхностях нагревательных элементов не должна превышать 95°C (203°F).



Варианты установки

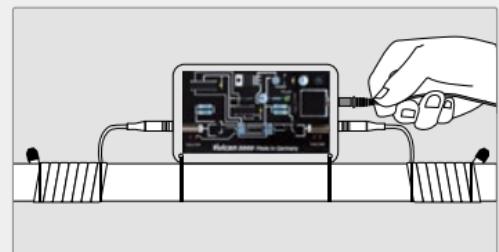
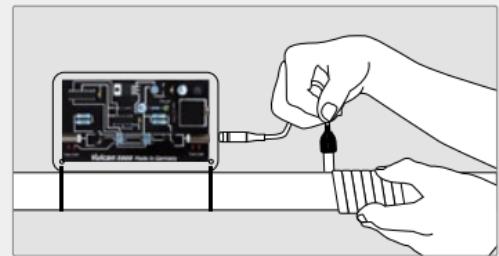
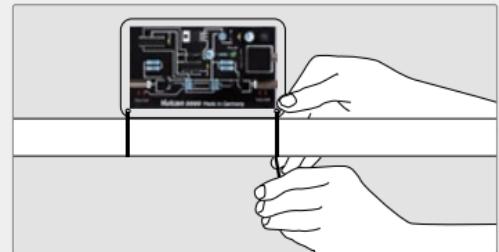
1. Для оптимального результата обработки воды прибор лучше установить вблизи счетчика воды или точки ввода воды.
2. Импульсные кабели могут размещаться слева, справа или снизу от прибора. Между кабелями нужно оставить расстояние минимум 1 см (1/2").
3. Прибор может устанавливаться вертикально, горизонтально или под любым углом. Если непосредственно на трубопроводе нет места, допускается крепление прибора к стене.
4. При нехватке места импульсные кабели могут быть размещены частично на главном трубопроводе, частично на распределительном.

Все эти варианты установки возможны, так как импульсы распространяются на несколько метров по обоим направлениям трубопровода.



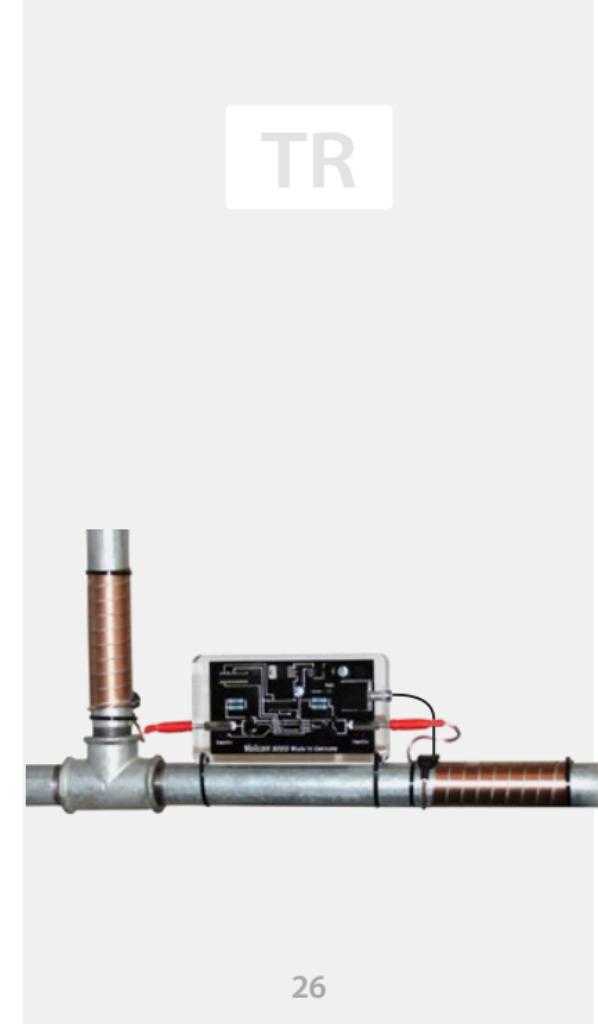
Инструкция по установке

1. Проденьте оба держателя через отверстия в нижней части прибора.
Установите прибор на трубопровод и закрепите его держателями.
2. Подсоедините один из импульсных кабелей к прибору и закрепите его на трубопроводе с помощью еще одного держателя.
3. Намотайте импульсные кабели вокруг трубопровода таким образом, чтобы образовалась катушка. Следите за тем, чтобы все навивки плотно прилегали друг к другу и туго обхватывали трубу.
4. Закрепите конец импульсного кабеля на трубопроводе с помощью еще одного держателя. Повторите те же действия для второго импульсного кабеля.
5. **Сперва воткните штекер в верхнее правое гнездо прибора, и лишь затем подсоедините адаптер к электророзетке.**
6. Как только прибор заработает, загорятся красные индикаторные лампочки.
Теперь Vulcan находится в работе и не требует обслуживания.



Montaj notları

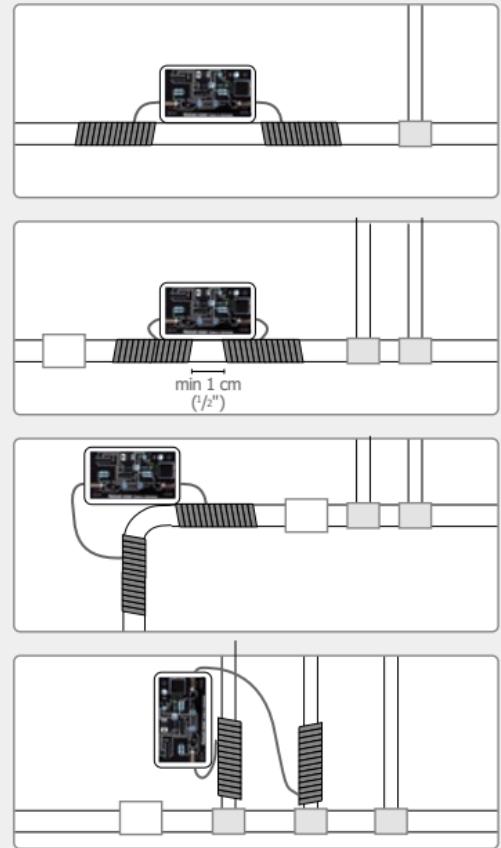
1. Elektronik ünitesi, impuls bantlarını ve güç kaynağını neme ve suya karşı koruyun.
2. Sadece ürünle birlikte gelen elektronik anahtarlama adaptörünü kullanın.
3. İmpuls şeritlerini veya 36 V güç kaynağının kablosunu asla kesmeyin.
4. Koruyucu kapak veya impuls şeritlerinin izolasyonunu sökmeyin.
5. Vulcan, -25 / +50 °C sıcaklıklarını arasında çalışabilir.
6. Cihazı sadece su ile temizleyin.
7. Isıtıcı elemanların yüzeyindeki sıcaklık tepe değerleri, asla 95 °C değerini geçmemelidir.



Kurulum örnekleri

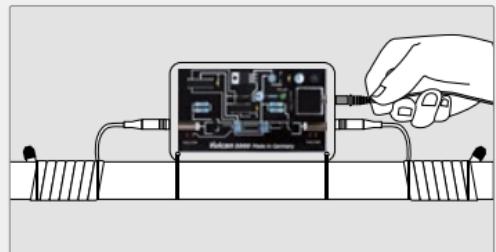
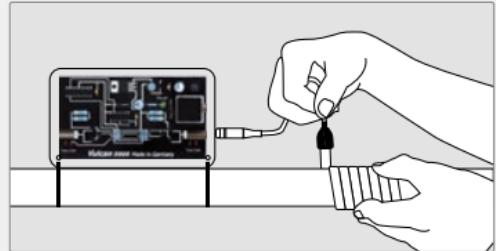
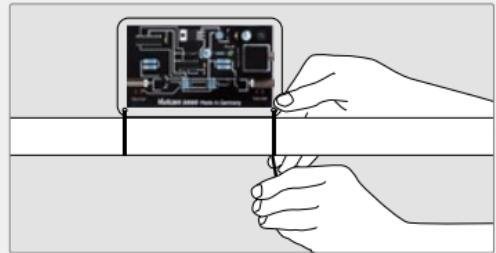
1. En uygun su arıtımı için Vulcan, su sayacına veya ana su kaynağına yakın monte edilmelidir.
2. İmpuls şeridine ait bobinler, Vulcan'ın soluna, sağına veya altına gelecek şekilde yerleştirilebilir. Bobinler arasında en az 1 cm mesafe bırakılmalıdır.
3. Vulcan; dikey, yatay veya herhangi ayrı açıyla monte edilebilir. Montajın yapılacak olduğu yerde alan sıkıntısı olması halinde cihaz duvara monte edilebilir.
4. Montajın yapılacak olduğu yerde alan sıkıntısı olması halinde bobinler; ana boru ve dağıtıcı boru üzerine kısmi olarak yerleştirilebilir.

Ortama yayılan impuls dalgaları, boru boyunca birkaç metre uzağa kadar etki ettiği için, tüm montaj seçenekleri uygulanabilir.



Kurulum Talimatları

1. Elektronik cihazın altında bulunan deliklerden geçirdiğiniz uygun kablo bağı ile cihazı boru üzerine yerleştirip sabitleyin. Kablo bağlarını sıkarak cihazın boru üzerine tam olarak oturduğundan emin olun.
2. İmpuls şeritlerinden birisini cihaza bağlayıp, kablo bağı ile boruya sabitleyin.
3. İmpuls şeritleri/vuru şeritleri, sargı oluşturacak şekilde boru üzerinde dolayın. Şeritlerin, boru yüzeyine sıkıca sarıldığından ve sargıların arasında boşluk olmadığından emin olun.
4. Sargı şeridi bittikten sonra şeridi diğer bir kablo bağı ile boruya sabitleyin. Önceki basamaklarda anlatılan prosedürü ikinci impuls şeridi için tekrarlayın.
5. **Öncelikle cihazın sağ-üst tarafında bulunan voltaj besleme noktasına adaptör fiş bağlantısını yapın. Ve sonra güç kaynağını elektrik hattına bağlayın.**
6. Cihazın çalışmaya başlamasıyla birlikte kırmızı lamba yanmaya başlayacaktır. Vulcan, bağlantısının yapıldığıandan başlayarak herhangi bir bakıma ihtiyaç duymaksızın çalışacaktır.





www.cwt-vulcan.com



Christiani Wassertechnik GmbH
Selerweg 41, 12169 Berlin, Germany

MADE IN GERMANY

